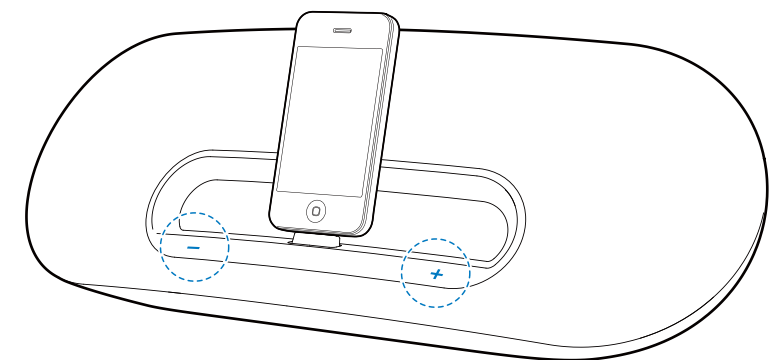
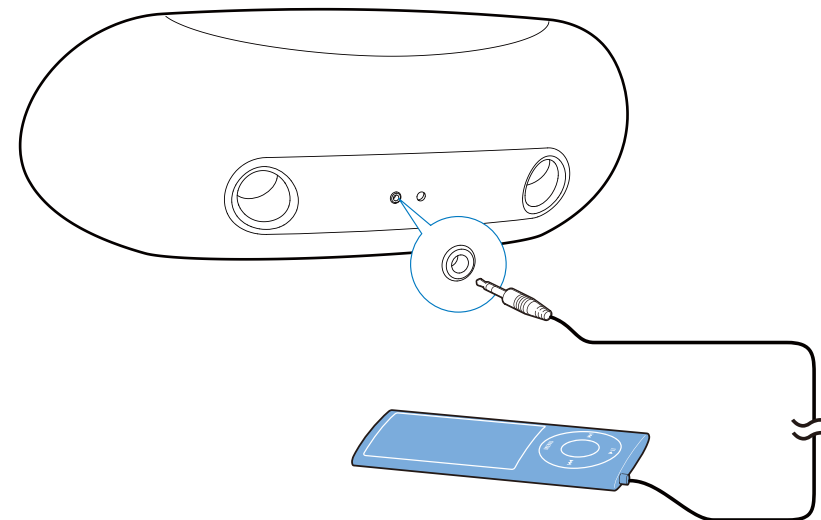
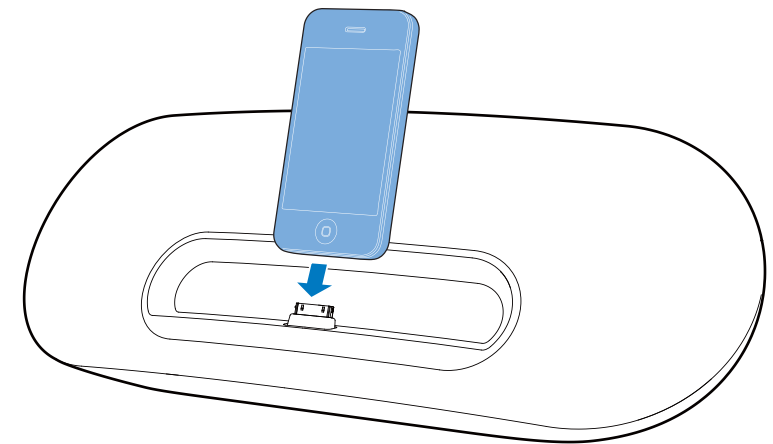
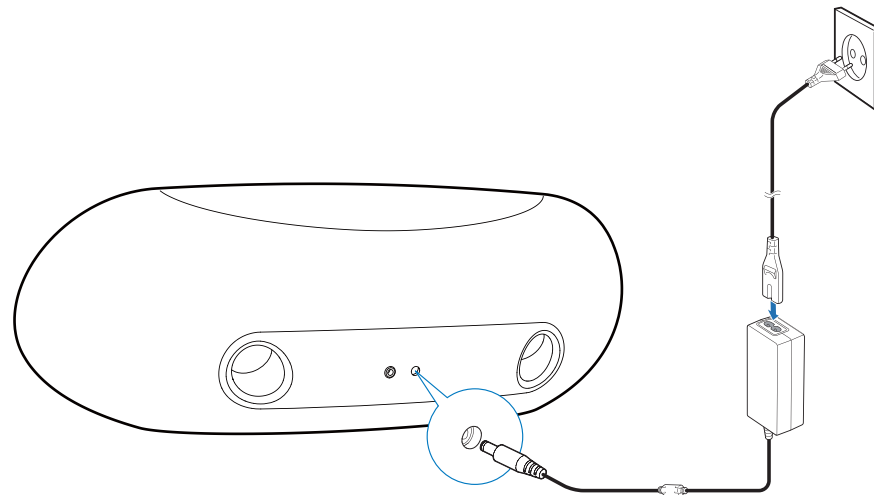




Quick start guide

PHILIPS



©2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
DS8530_QSG_V1.0



EN **Need help? Online help**

CS Potřebujete pomoc? Nápověda online

DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp

DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe

EL Χρειάζεστε βοήθεια? Online βοήθεια

ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea

FI Tarvitsetko apua? Online-ohje

FR Besoin d'aide ? Aide en ligne

HU Segítségre van szüksége? Online támogatás

IT Bisogno di aiuto? Supporto online

KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말

NL Hulp nodig? Online ondersteuning

PO Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online

PT_PR Precisa de ajuda? Ajuda online

PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online

RU Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой

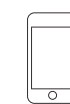
SK Potrebujete pomoc? Pomoc online

SV Behöver du hjälp? Onlinehjälp

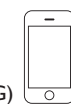
ZH_CN 需要帮助? 在线帮助

ZH_HK 需要協助嗎? 線上說明

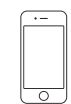
www.philips.com/support



iPod touch(1G,2G,3G,4G)



iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS



iPhone 4



iPod nano 1G



iPod nano 2G



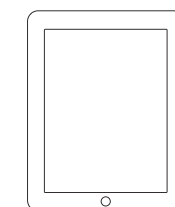
iPod nano 3G



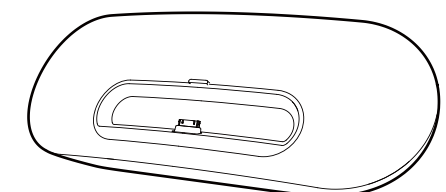
iPod nano 4G



iPod nano(5G,6G)



iPad iPad2





EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν va χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuuohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser..

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品 之前， 请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前， 請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English Specifications	
Amplifier	
Rated Output Power	15 W RMS
Signal to Noise Ratio	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
General information	
AC power (power adaptor)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Input: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Output: 18V ≡ 3.5A
Operation Power Consumption	<28 W
Eco Standby Power Consumption	<1 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	430 x 155 x132 mm
Weight - Main Unit	2,01 kg

Čeština Vlastnosti	
Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	15 W RMS
Odstup signál/šum	80 dB
Připojení AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Obecné informace	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Vstup: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Výstup: 18V ≡ 3.5 A
Provozní spotřeba energie	<28W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<1W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	430 x 155 x132 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	2,01 kg

Dansk Specifikations	
Forstærker	
Vurderet effekt	15 W RMS
Signal-støj-forhold	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm (lysnetadapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Indgang: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Udgang: 18V ≡ 3.5A
Strømforsbrug ved drift	<28W
Strømforsbrug ved Eco-standby	<1W
Mål - hovenhed (B x H x D)	430 x 155 x132 mm
Vægt - hovedenhed	2,01 kg

Deutsch Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	15 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kOhm
Allgemeine Informationen	
Netzteil (Netzadapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Eingangleistung: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Ausgangsleistung: 18V ≡ 3.5A
Betriebs-Stromverbrauch	<28W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<1W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	430 x 155 x132 mm
Gewicht – Hauptgerät	2,01 kg

Ελληνικά Προδιαγραφές	
Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	15 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Είσοδος: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Εξοδος: 18V ≡ 3.5A
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<28W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<1W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	430 x 155 x132 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	2,01 κιλά

Español Accesorios	
Amplificador	
Potencia de salida nominal	15 W RMS
Relación señal/ruido	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kilo ohmio
Información general	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Salida: 18V ≡ 3.5 A
Consumo en funcionamiento	<28W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<1W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	430 x 155 x132 mm
Peso: unidad principal	2,01 kg

Suomi Tekniset tiedot	
Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	15 W RMS
Signaali-kohina-suhde	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohmia
Yleistä	
Verkkovirta (verkkolaite)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Tulo: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Lähtö: 18V ≡ 3.5A
Virrankulutus käytössä	<28W
Virrankulutus Eco Power–valmiustilassa	<1W
Mitat - päälaitte (L x K x S)	430 x 155 x132 mm
Paino - päälaitte	2,01 kg

Française Spécifications	
Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	15 W RMS
Rapport signal / bruit	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS ; 10 kohms
Informations générales	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Entrée : 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Sortie : 18V ≡ 3.5A
Consommation électrique en fonctionnement	<28W
Consommation électrique en mode veille Eco	<1W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	430 x 155 x132 mm
Poids - Unité principale	2,01 kg

Magyar Termékjellemzők	
Minőségstanúsítás	
A garanciajegyven feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.	
Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!	
Garancia	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	

Italiano	
Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	15 W RMS
Jel-zaj arány	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kOhm
Általános információk	
Tápfeszültség (adapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Bemenet: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Kimenet: 18V ≡ 3.5 A
Teljesítményfelvétel	<28W
Eco készenléti üzemmód energiahasználása	<1W
Méreték - főegység (szé x ma x mé)	430 x 155 x132 mm
Súly - főegység	2,01 kg

Italiano Specifiche	
Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	15 W RMS
Rapporto segnale/rumore	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informazioni generali	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Ingresso: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Uscita: 18V ≡ 3.5A
Consumo energetico durante il funzionamento	<28W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<1W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso unità principale	2,01 kg

한국어 사양	
증폭기	
정격 출력 전력	15 W RMS
신호 대 소음비	80 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 kohm
일반 정보	
AC 어댑터	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) 입력: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A 출력: 18V ≡ 3.5A
작동 전력 소비량	<28W
에코 대기 전력 소비량	<1W
규격 – 본체(W x H x D)	430 x 155 x132 mm
중량 – 본체	2.01 kg

Nederlands Specificaties	
Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	15 W RMS
Signaal-ruisverhouding	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Invoer: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Uitgang: 18 V ≡ 3.5 A
Energieverbruik in werking	<28W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<1W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	430 x 155 x132 mm
Gewicht - apparaat	2,01 kg

Polski Dane techniczne	
Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	15 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kΩ
Informacje ogólne	
Zasilacz sieciowy	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Moc wejściowa: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Moc wyjściowa: 18 V ≡ 3.5 A
Pobór mocy podczas pracy	<28W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<1W
Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głęb.)	430 x 155 x132 mm
Waga – jednostka centralna	2,01 kg

Português(EU) Especificações	
Amplificador	
Potência de saída nominal	15 W RMS
Relação sinal/ruído	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informações gerais	
Alimentação CA (transformador)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Saída: 18 V ≡ 3.5 A
Consumo de energia em funcionamento	<28W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<1W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso - unidade principal	2,01 kg

Português(BR) Especificações	
Amplificador	
Potência de saída	15 W RMS
Relação sinal-ruído	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informações gerais	
Fonte de alimentação	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Saída: 18 V ≡ 3.5 A
Consumo de energia em operação	<28W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<1W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso - Unidade principal	2,01 kg

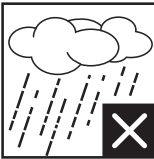
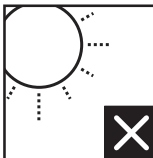
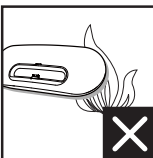
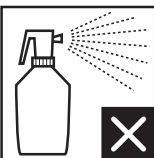
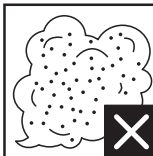
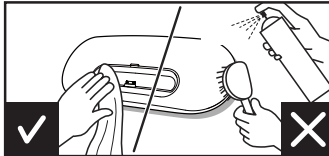
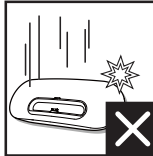
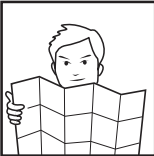
Русский Характеристики	
Усилитель	
Номинальная выходная мощность	15 Вт (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	65 дБ
AUX IN	0,6 В (среднеквадратичная), 10 кОм
Общая информация	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Вход: 100-240 В ~ 50/60 Гц 1.5А Выход: 18 В ≡ 3.5 А
Энергопотребление в режиме работы	<28Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<1Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	430 x 155 x132 mm
Вес основного устройства	2,01 кг

Slovensky Špecifikácie	
Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	15 W RMS
Odstup signálu od šumu	80 dB
Pripojenie AUX IN	0,6 V RMS 10 kohmov
Všeobecné informácie	
Sietový adaptér (napájací adaptér)	Pre strednú Európu: OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Vstup: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Výstup: 18V ≡ 3.5A
Prevádzková spotreba energie	<28W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<1W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	430 x 155 x132 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	2,01 kg

Svenska Specifikationer	
Förstärkare	
Nominell uteffekt	15 W RMS
Signal/brusförhållande	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Allmän information	
Nätström (nätadapter)	OH-1065A1803500U2 OH-1065A1803500U (Philips) Ingång: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Utgång: 18 V ≡ 3.5 A
Effektförbrukning vid användning	<28W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<1W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	430 x 155 x132 mm
Vikt - huvudenhet	2,01 kg

简体中文 规格	
功放器	
额定输出功率	15 W RMS
信噪比	80 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 千欧姆
一般信息	
交流电源（电源适配器）	OH-1065A1803500U2 OH-1065A1803500U (Philips) 输入: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A 输出: 18V ≡ 3.5A
工作功耗	<28W
环保节能待机功耗	<1W
尺寸 - 主装置（宽 x 高 x 厚）	430 x 155 x132 毫米
重量 - 主装置	2.01 千克

繁體中文 規格	
擴大機	
額定輸出功率	15 W RMS
訊噪比	80 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 kohm
一般資訊	
交流電源（電源適配器）	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) 輸入: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A 輸出: 18V ≡ 3.5A
操作耗電量	<28W
環保省電待機耗電量	<1W
尺寸 - 主機（W x H x D）	430 x 155 x132 公釐
重量 - 主機	2.01 公斤



Register your product and get support at **www.philips.com/welcome**

EN

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Safety



CAUTION: Hot surfaces can become very hot. To avoid burns, do not touch the hot surfaces.



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.

Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Warning

- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily accessible.

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

Notice

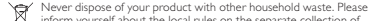
Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Recycling

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.



Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste.

Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Norge

Typiskill finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet.Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk stat, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



"Made for iPod™","Made for iPhone®" and "Made for iPad™" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod,iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance. iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, and iPod shuffle® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

FR

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips !
Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante :
www.philips.com/welcome.

Avertissement

- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Recyclage

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte des piles permet de préserver l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



« Conçu pour l'iPod® », « Conçu pour l'iPhone® » et « Conçu pour l'iPad® » signifient que l'accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour être connecté à un iPod, un iPhone ou un iPad et qu'il a été certifié conforme par son développeur aux normes de performance d'Apple. Apple ne saurait être tenue responsable quant au fonctionnement de l'appareil ou à sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité.Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad est susceptible d'affecter ses performances sans fil. iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque commerciale d'Apple Inc.

Phone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® et iPod shuffle® sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPadest une marque commerciale d'Apple Inc.

Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

ES

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips
Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Advertencia

- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.
- No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.
- No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

No exponga el aparato a gotes ni salpicaduras.

No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Reciclaje

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando vea el símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/CE.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmease acerca de la normativa local sobre el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.

Infórmease acerca de la normativa local sobre el reciclaje de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



"Fabricado para iPod™","Fabricado para iPhone™","y "Fabricado para iPad™" significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a iPod, iPhone o iPad, respectivamente y cuenta con la certificación del desarrollador para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas reguladoras de seguridad.Ten en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico. iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. iPad es una marca registrada de Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, y iPod shuffle® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. iPad es una marca registrada de Apple Inc.

Note

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

DE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

Um den Support von Philips optimal zu nutzen,registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Warnung

- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätekupplr als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzbleit oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.

Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.

Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer feuchtigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

Batterien (Akkus bzw. integrierte Akkus) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer etc. ausgesetzt werden.

Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Recycling

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Entsorgen Sie dieses Produkt nie mit dem restlichen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Ihr Produkt enthält Batterien, die der europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien. Durch die korrekte Entsorgung von Batterien werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Syropor (Polierung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.



Die Angaben "Made for iPod™", "Made for iPhone®", und "Made for iPad™" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für die Verwendung mit einem iPod, iPhone, oder iPad entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörteil den Leistungsstandards von Apple entspricht.Apple ist für die Leistung dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch dieses Zubehörteils mit einem iPod, iPhone oder iPad die Übertragungsleistung beeinflussen kann. iPod und iPhone sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. iPad ist eine Marke von Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, und iPod shuffle® sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. iPad ist eine Marke von Apple Inc.

Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

NL

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Wilt u volledig profiteren van de ondersteuning die Philips u kan bieden? Registreer dan uw product op www.philips.com/welcome.

Waarschuwing

- Als u het netsnoer of de aansluiting op het apparaat gebruikt om het apparaat uit te schakelen, dient u ervoor te zorgen dat deze goed toegankelijk zijn.

Waarschuwing

- Verwijder de behuizing van dit apparaat nooit.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat hoeft ooit te worden gesmeerd.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
- Houd dit apparaat uit de buurt van direct zonlicht, open vuur of warmte.
- Zorg ervoor dat u altijd toegang hebt tot het netsnoer of de stekker om de stroom van dit apparaat uit te schakelen.

Stel het apparaat niet bloot aan vocht.

Plaats niets op het apparaat dat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of een brandende kaars.

Batterijen (batterijdelen of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen (die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke).

Kennisgeving

Eventuele wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Philips Consumer Lifestyle kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.

Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostroring van de Europese Unie.

Recycling

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Wanneer een product is voorzien van een symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoorheen, valt het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG.

Gooi het product nooit weg met ander huishoudelijk afval. Informeer u over de lokale regels inzake gescheiden afvalophaling van elektrische en elektronische toestellen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid.

Informeer u over de lokale regels inzake de gescheiden ophaling van gebruikte batterijen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgezondheid.

Milieu-informatie

Er is geen overbodig verpakkingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in drie materialen: karton (de doos), polystyreen (buffer) en polyethyleen (zakken en afdekking).

Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt wanneer het wordt gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggoien van verpakkingsmateriaal, leg de batterijen en oude apparatuur.



"Made for iPod™","Made for iPhone®", en "Made for iPad™" betekend dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod, Phone of iPad, en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is er niet voor verantwoordelijk dat het apparaat correct functioneert of dat het voldoet aan veiligheidsisen en wettelijke standaarden.Het gebruik van dit accessoire met een iPod, Phone of iPad kan invloed hebben op draadloze prestaties. iPod en iPhone zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc., in de VS en andere landen. iPad is een handelsmerk van Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® en iPod shuffle® zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc., in de VS en andere landen. iPades een handelsmerk van Apple Inc.

Opmerking

- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

IT

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!
Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips, registra il prodotto su www.philips.com/welcome.

Avvertenza

- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.

Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un'altro dispositivo.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.

Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono del liquido o candele accese).

Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

Aviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Riciclaggio

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, riportato da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.

Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.



"Made for iPod™" (Specifico per iPod), "Made for iPhone™" (Specifico per iPhone) e "Made for iPad™" (Specifico per iPad) indicano che un accessorio elettronico è stato creato per il collegamento specifico ad iPod, iPhone o iPad, rispettivamente, ed è certificato dallo sviluppatore che ne garantisce la compatibilità con gli standard Apple in termini di prestazioni. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo o per la sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. L'utilizzo di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless. iPod e iPhone sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. iPad è un marchio di Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, e iPod shuffle® sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. iPad è un marchio di Apple Inc.

Note

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DS Philips risponde alle prescrizioni dell'art.2 comma 1 del D.M. 28.Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven,The Netherlands

PT

Parabéns pela sua compra e bem-v

Meddelelse

Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af Philips Consumer Lifestyle, kan annullere brugers ret til at betjene dette udstyr.

⌚ Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Genanvendelse

⚠ Dit produkt er udviklet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt bærer et affaldspandsymbol med et kryds på, betyder det, at produktet er underlagt det europæiske direktiv 2002/96/EC.

⚠ Bortskaf aldrig produktet sammen med andet husholdningsaffald. Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse af udførte produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

⚠ Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af batterier. Korrekt bortskaffelse af batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskes helbred.

Miljøoplysninger

Al uanvendig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasser), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).

Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

--

"Made for iPod®"/"Made for iPhone™" og "Made for iPad™" betyder, at elektronisk tilbehør er blevet designet til at blive brugt til henholdsvis iPod, iPhone eller iPad og er blevet certificeret af udvikleren til at leve op til Apples standarder for ydelse. Apple er ikke ansvarlig for brugen af denne enhed eller dens overholdelse af sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk venligst, at brugen af dette tilbehør med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke den trådløse ydelse. iPod og iPhone er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande. iPad er et varemærke tilhørende Apple Inc.

--

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnetet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

EL

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ορίσατε στη Philips!
Για να επωφεληθείτε πλήρως από την προτιήρησή που προσφέρει η Philips,δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση **www.philips.com/welcome**.

--

• Όπου το δίωμο παροχής ρεύματος ή ο συζυγκτῆρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης, παραμένει λειτουργική.

--

Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρό. Μην τοποθετείτε πηγές κίνδυνου πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρό, αναμμένα κεριά).

Οι μπαταρίες (πакет μπαταρίας ή εγκαταστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ήλιο, φωτιά και παρόμοια.

Σημείωση

Οποιαδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics οδήγεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

⌚ Το προϊόν πρσών συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.

Ανακύκλωση

⚠ Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υφιλής υλικότητας, υλικά και εξοπλισμα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν δείτε το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ρόδες πάνω σε προϊόν, τότε αυτό το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC.

⚠ Μην απορρίψετε ποτέ αυτό το προϊόν μαζί με άλλα απορρίματα του σπιτιού σας. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη του παλιού σας προϊόντος θα βοηθήσει στην απορριψη τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνήθιστα απορρίματα του σπιτιού σας.

⚠ Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή μπαταριών. Η σωστή απόρριψη μπαταριών θα βοηθήσει στην απορριψη τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Κάθε περίτο στοιχείο συσκευασίας έχει παραλήφθει. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολο ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτί (κουτί), αφρώδες πολυμερμένο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σκαουλίκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).

Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποαναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Πρέπει τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

--

Οι σημάσεις "Made for iPod®"/"Made for iPhone™" και "Made for iPad™" σημαίνουν ότι ένα ηλεκτρονικό εξάρσουα έχει σχεδιαστεί ειδικά για συσκευές σε iPod, iPhone ή iPad αντίστοιχα και έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή, ώστε να πληροί τα πρότυπα απόδοσης της Apple. Η Apple δεν ευθύνεται για τη λειτουργία αυτής της συσκευής ή για τη συμμόρφωσή της με πρότυπα ασφαλείας και ρυθμιστικά πρότυπα. Η χρήση αυτού του εξαρσούα με iPod, iPhone ή iPad ενδέχεται να επηρεάσει την ασφάλεια απόδοσή. Τα iPod και iPhone αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Το iPad αποτελεί εμπορικό σημα της Apple Inc.

Τα iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® και iPod shuffle® αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Το iPad αποτελεί εμπορικό σήμα της Apple Inc.

--

RU

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте Ваше изделие в www.philips.com/welcome

--

--

Запрещается подвергать систему воздействию воды. Запрещается помещать на систему потенциально опасные предметы (например, сосулы с жидкостями, заземленные цепи). Запрещается подвергать батареи (аккумуляторный блок или встроенный аккумулятор) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Внесение любых изменений, неодобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению покупателя права управлять оборудованием.

⌚ Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Утилизация

⚠ Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Если изделие маркировано знаком с изображением перечернутого мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/EC.

⚠ Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электронных и электротных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

⚠ В изделии содержатся батареи, которые попадают под действие директивы 2006/66/EC, поэтому не выбрасывайте отслужившие батареи вместе с бытовым мусором.

⚠ Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация батарей поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишний упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буферы) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормы/по утилизации упаковочных материалов, выбывающих ресурс батареи и отслужившего оборудования.

--

Отметки "Сделано для iPod®"/"Сделано для iPhone™" и "Сделано для iPad™" означают, что данное электронное устройство специально разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad соответственно и имеет сертификацию разработчика по соответствию техническим характеристикам стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за работу данного устройства и его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Примите во внимание, что использование данного аксессуара совместно с iPod, iPhone или iPad может повлиять на качество работы беспроводной системы. iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. iPad является товарным знаком корпорации Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod clasic®, iPod nano® и iPod shuffle® sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. iPad este o marcă comercială a Apple Inc.

--

Примечание
• Таблица с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

PL

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

--

--

• Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
• Nie smażuj żadnych części urządzenia.
• Nigdy nie stawiaj urządzenia na tym urządzeniu elektronicznym.
• Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, żrącego otwartego ognia lub ciepła.
• Uważaj się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wycieczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapującą kapiącą wodą. Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypelnionych płynami, płynących świec). Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).

Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostają wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą uniemożliwić pozwolenie na jego obsługę.

⌚ Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Recykling

⚠ To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, że podlega on postanowieniom dyrektywy europejskiej 2002/96/WE.

⚠ Nigdy nie należy wyrzucać tego produktu wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.

⚠ Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii. Prawidłowa utylizacja baterii pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Ochrona środowiska

Producent dokłada wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubszą podzielną na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (bozme elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

--

Wyrażenia „Made for iPod®”, „Made for iPhone™” oraz „Made for iPad™” oznaczają, że dany sprzęt elektroniczny jest dostosowany do wymogów odpowiednio urządzenia iPod, iPhone lub iPad, oraz że ma on certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego sprzętu z urządzeniem iPod, iPhone lub iPad może mieć wpływ na poprawie działanie bezprzewodowe. iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. iPad jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® i iPod shuffle® są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. iPad jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.

--

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

CZ

Gratulujeme vám k nákupu a vítáme vás u společnosti Philips! Chcete-li plně těžit z podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte výrobek na www.philips.com/welcome.

--

--

Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině. Na přístroj nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).

Baterie (sada akumulátorů nebo nainstalované baterie) by neměly být vystavovány nadměrnému teplotu, jako např. slunečnímu svitu, ohni a podobně.

Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.

⌚ Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrůzení.

Recyklace

⚠ Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.

Je-li výrobek označen tímto symbolem přeškrtnuté popelnice, znamená to, že se na něj vztahuje směrnice EU 2002/96/EC.

⚠ Nevhazujte toto zařízení do běžného domácího odpadu. Informujte se o místních předpisech týkajících se odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci starých výrobků pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.

⚠ Informujte se o místních pravidlech sběru baterií. Správná likvidace baterií pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynesán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

--

„Vyrobeno pro iPod®”, „Vyrobeno pro iPhone™” a „Vyrobeno pro iPad™” znamená, že toto elektronické příslušenství bylo navrženo pro připojení k zařízení iPod, iPhone nebo iPad a je certifikováno vývojem, že splňuje provozní standardy společnosti Apple. Společnost Apple není zodpovědná za provoz tohoto zařízení ani za to, zda toto zařízení splňuje bezpečnostní a regulační standardy. Upozorňujeme, že při použití tohoto příslušenství se zařízením iPod, iPhone, nebo iPad může dojít k ovlivnění bezdrátového výkonu. iPod a iPhone jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích. iPad je ochranná známka společnosti Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® a iPod shuffle® jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích. iPad je ochranná známka společnosti Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® a iPod shuffle® jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích. iPad je ochranná známka společnosti Apple Inc.

--

• Štítek s typovým údajem je umístěn na spodní straně přístroje.

SK

Gratulujeme Vám k nákupu a vítajte v spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj produkt na [www.philips.com/welcome</](http://www.philips.com/welcome)